



# **Massachusetts Department of Elementary and Secondary Education**

**(Département de l'éducation élémentaire et secondaire du  
Massachusetts)**

---

75 Pleasant Street, Malden, Massachusetts 02148-4906

Téléphone : (781) 338-3000  
TY : N.E.T. Relay 1-800-439-2370

## **Services d'éducation à l'intention des adultes et de la communauté**

### ***Formulaire de divulgation d'information***

Je, (nom en caractères d'imprimerie) \_\_\_\_\_, suis inscrit(e) à un programme d'éducation de base pour adulte (ABE). L'État du Massachusetts paye ce programme. Ce programme ABE oeuvre avec d'autres programmes dans le but d'aider les étudiants à améliorer leurs compétences et à obtenir de meilleurs emplois. Les programmes fonctionnent en collaboration pour permettre aux étudiants d'utiliser plus facilement leurs services. L'État souhaite savoir si les programmes aident les étudiants à atteindre leurs objectifs. D'autres programmes et agences avec lesquels le Département de l'éducation élémentaire et secondaire travaille sont énumérés ci-dessous :

- D'autres programmes d'éducation de base pour adulte, payés par le Département de l'éducation élémentaire et secondaire de l'État du Massachusetts.
- Des Centres « One Stop » pour améliorer sa carrière et des programmes de formation professionnelle.
- Des établissements publics et privés de premier cycle universitaire (colleges).
- Des bureaux, des services et des agences de l'État, y compris le Bureau exécutif du travail et du développement de la main d'oeuvre (Executive Office of Labor and Workforce Development), le Département des Impôts (Department of Revenue) et la Corporation du Commonwealth.
- Le Centre national d'échange des étudiants (National Student Clearinghouse).

En signant ce formulaire, je comprends et consens à ce qui suit :

- Mes dossiers peuvent être comparés aux registres des salaires et aux registres d'inscription dans des établissements de premier cycle universitaire (colleges) qui aident l'État à améliorer et à évaluer ses programmes et à communiquer ces résultats dans des rapports au gouvernement fédéral et au gouvernement de l'État.
- J'autorise le partage de mes informations personnelles avec les agences énumérées ci-dessus. Ces renseignements peuvent inclure mon nom, les informations contenues dans les inscriptions, mes objectifs d'éducation/de carrière, mes résultats d'examen et un historique de mes emplois. Ces renseignements seront tenus strictement confidentiels et seront utilisés à des fins d'administration, de recherche et d'évaluation des programmes.

---

Signature de l'étudiant / Parent ou gardien\*

---

Date

---

Signature du personnel/ témoin de la signature de l'étudiant

---

Date

***\* Les étudiants de moins de 18 ans doivent faire signer ce formulaire de consentement par leur parent ou gardien.***

Revu le 11/5/10